وزارة السياحة و الصناعة التقليدية

Tourism and Handcrafts Ministry

Ministère du Tourisme et de l'Artisanat

محافظة الصالون الدولي للسيـاحة و الأسفار

Curator of the International Exhibition of Tourism and Travel

Commissariat du Salon International du Tourisme et des Voyages

إستمارة المشاركة

Participation Form

Formulaire de Participation

SITEV 2024

الطبعة (23) للصالون الدولي للسياحة والأسفار

قصر المعارض - الصنوبر البحري - الجزائر، من 30 ماي إلى 02 جوان 2024

The 23nd International Tourism & Travel Exhibition

Algiers, Palais des Expositions Pins Maritimes from 30th May to 02nd June 2024

Le 23ème Salon International du Tourisme et des Voyages

Palais des Expositions, les Pins Maritimes- Alger, du 30 Mai au 02 Juin 2024

Contacts de l'organisateur :	Contacts du lieu de l'organisation du SITEV :
Le Commissariat du Salon - SITEV.	Société Algérienne des Foires et Exportations
Adresse : 119, rue Didouche Mourad – Alger centre	Adresse : Palais des Expositions, les Pins Maritimes Alger BP 366 Alger Gare
Tél/ Fax : +213(0)21.61.69.72	Contact : Ksira Sid Ali -Mobil : +213(0)660.17.12.21
Mobil : +213 06.55.51.47.24/06.60.03.35.51	Site Web : www.safex.dz - Tél : +213(0)23.79.50.56
Site Web : www.sitev.dz	Lien d'inscription : registration.safex.dz
E-mail : participation@sitev.dz	

1- Activity Sector / Secteur d'activité / مجال نشاط

- ☐ Tour Operator / Tour-opérateur / وكيل سياحة
- ☐ Accomodation (Hotel) / Accommodation (Hôtel) / إقامة – فندق
- ☐ Travel Agency / Agence de Voyages / وكالة سياحية
- ☐ Holiday and Leisure Club / Club des Vacances et de Loisirs /نادي عطل وترفيه
- ☐ Transport Company / Société de Transport/ شركة نقل
- ☐ Federation and Association / Fédération et Association / جمعية وفيدرالية
- ☐ Finance and Insurance / Finances et Assurances/تمويل وتأمين
- ☐ Maison d'édition / دار نشر
- ☐ Hire, Real Estate States / Location, Vente de Biens Immobiliers/إيجار،بيع العقارات
- ☐ Training Establishment / Etablissement de Formation/مؤسسة تكوين
- ☐ Land Agency / Agences Foncière/وكالة عقارية
- ☐ Studies Offices / Bureau d'Etudes/مكتب دراسات
- ☐ Travel Equipment and Accessories / Matériel et Accessoires de Voyages /معدات سفر وملحقاته
- ☐ Museum / Musée / متحف
- ☐ Local Tourism Board / Office Local du Tourisme /ديوان محلي للسياحة
- ☐ National Tourism Board / Office National du Tourisme /هيئة تنشيط أو ديوان وطني للسياحة
- ☐ Communication Agency / Agence de Communication /وكالة إتصال
- ☐ Theme Park / Parc d'Attraction /حديقة تسلية
- ☐ Booking System / Système de Réservation / نظام حجز
- ☐ Camp-Site / Infrastructure de Camping / مرفق تخييم
- ☐ Thalassotherapy Centre / Centre de Thalassothérapie / مركز معالجة بمياه البحر
- ☐ Other / Autres / آخر : .....

الطبعة (23) للصالون الدولي للسيـاحة والأسفـار

قصر المعارض - الصنوبر البحري - الجزائر، من 30 ماي إلى 02 جوان 2024

The 23nd International Tourism & Travel Exhibition

Algiers, Palais des Expositions Pins Maritimes from 30th May to 02nd June 2024

Le 23éme Salon International du Tourisme et des Voyages

Palais des Expositions, les Pins Maritimes- Alger, du 30 Mai au 01 Juin 2024

Participation Request /Demande de Participation / طلـب المشـــــاركة

2- Exihbitor / Exposant /العـارض

Denomination /Dénomination * : ..... التسمية *:

Adress/ Adresse*: ..... العنوان*:

Zip Postal / Code postal /الرمز البريدي* : ..... City /Ville * : ..... المدينة*:

Country/ Pays/ * : ..... البلد *:

Phone Number/ Numéro de Tél* : ..... رقم الهاتف * :

Fax Number / Numéro de Fax* : ..... رقم الفاكس*:

Site Web : ..... : موقع الانترنت - E-mail *: ..... البريد الإلكتروني *:

Trade Register Number or other / Numéro du Registre de Commerce ou autre* : .....

رقم السجل التجاري أو أخر *: .....

3-Representative of the Exhibitor / Représentant de l'Exposant / ممثل العارض

Family Name/ Nom de Famille*: ..... الإسم العائلي *:

First Name / Prénom* : ..... الإسم الشخصي *:

Phone Number/ Numéro de Tél* : ..... رقم الهاتف * :

Cellular Number / Numéro de mobile *: ..... رقم النقال * :

Function / Fonction * : ..... الوظيفة*:

I confirm and reserve if possible/Je confirme et réserve selon possibilité
أؤكد و أحجز حسب الإمكان

I Space / Surface (Sqm/m²) / المساحة م²

Basic Module of 09 Sqm/Module Minimum de 09 M²/م² 09 الجناح يكون ابتداء من

A- I choise / Je choisis — أ - أختار :

Types of space Type d'espaces	Unit Price /Sqm Prix Unitaire /M² $ US	تسعيرة متر مربع DA / دج	طبيعة المساحة
Only Space / Emplacement couvert non aménagé	80,00 ☐	☐ 9.000,00	جناح مغطى غير مهيىء
Equiped Stand / Emplacement couvert aménagé	95,00 ☐	☐ 11.000,00	مساحة مغطاة ومجهزة
Out door Space Emplacement découvert	30,00 ☐	☐ 3.500,00	مساحة مكشوفة

B- I reserve / Je réserve : — ب - أحجز :

Space reserved /Sqm Espace réservé/ M²	Total Cost Coût total I / $ US = Unit Price /Sqm Prix Unitaire /M ² X (x)
Sqm / M²	0,00

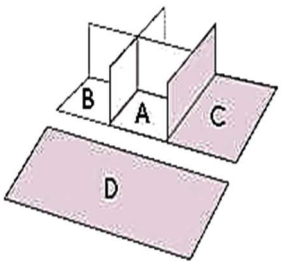
مجموع التكلفة I / دج DA = تسعيرة م² X (س) م2	المساحة المحجوزة
0,00	م²

- Equiped Stand contain : Fitted,Carpet,partition,spotlights, 1 Table, 3 Chairs and sockets connexion
- Stand Aménagé comprend :Moquette, Cloisons, Spots, 1 Table,3 Chaises, Panneau de Signalisation et raccordement électrique.

- يتضمن الجناح المهيء: بساط ،حواجز ، مصابيح، طاولة ، 3 كراسي ،لافتة تعريف و توصيل كهربائي

II Façade / Façade — الواجهة

Type B ☐	70,00 $
Type C ☐	140,00 $
Type D ☐	210,00 $
Total Cost II Coût total II / $ US	



☐ 8.000 DA	نوع B
☐ 16.000 DA	نوع C
☐ 24.000 DA	نوع D
	مجموع التكلفة II دج DA

III Electricity / Electricité — كهرباء

01 $/ Sqm / Day	
Space / Superficie	
Total Cost II Coût total II / $ US	0,00

10 DA / M² / Jour	10 دج / م²/ يوم
	مساحة
0,00	مجموع التكلفة III دج DA

The Total / Le Total — المجموع

Sous Total I	0,00
Sous Total II	
Sous Total I+II+III	0,00
VAT / TVA 19%	0,00
Total	0,00 $

0,00	المجموع الجزئي I
	المجموع الجزئي II
0,00	المجموع الجزئي III+II+I
0,00	الضريبة على القيمة المضافة 19%
0,00 دج / DA	المجموع

IMPORTANT:

- Other costs are to be added to the total above

1 - 70,00 $ US to Registration fees.

2 -Exhibitors having a construction.

- 51.000 DA for construction below 50 M².
- 102.000 DA for construction over 50 M².

3 - (X) DA, insurance charges, determined by the SAFRX

- D'autres frais sont à rajouter au total ci-dessus cite, représente :

1- 70,00 $ US pour les droits d'Inscription.

2- Exposants ayant une construction.

- 51.000 DA pour les constructions inferieurs à 50M²
- 102.000 DA pour les constructions supérieures à 50M²

3- (X) DA , frais d'assurances ,déterminés par la SAFRX

- هام :

- تكاليف أخرى تضاف إلى المجموع المذكور أعلاه ، تتمثل في:

1- 8.000 ,00 دج / DA ل حقوق التسجيل.

2- العارضون أصحاب الأجنحة المبنية .

- 51.000 دج للجناح المبني على مساحة أقل من 50 م² .
- 102.000دج للجناح المبني على مساحة أكثر من 50م².

3- (س) دج، تكاليف التأمين ، تحدد من طرف SAFEX.

Payment invoice be payable for SAFEX account at the exhibitor centre -
002 00016 0162200944 69 – SWIFT N° BEXADZAL016

Le règlement de la facture doit se faire pour le compte de la SAFEX au niveau du centre de l'Exposant
Compte BEA 002 00016 0162200944 69 – SWIFT N° BEXADZAL016

إلتـــزام : إن الممضي أسفله، يلتمس المشاركة في الطبعة 23 للصالون الدولي للسياحة والأسفار الذي سينظم من 30 ماي إلى 02 جوان 2024 بقصر المعارض – الصنوبر البحري – الجزائر، ويصرح أنه قد إطلع على نظام المشاركة في الصالون وعلى النظام العام المعمول به من طرف الشركة الجزائرية للمعارض والتصدير « SAFEX »، ويلتزم باحترام كل بنوده وشروطه.

COMMITMENT : The undersigned request to attend the 23nd International Tourism and Travel Fair which will be held from 30th May to 02nd June 2024, at the exhibition centre – Pins Maritimes , Algiers
Furthermore, I hereby declare have acknowledged the participation's regulations of the SITEV 2024, as well as the general regulation of SAFEX fairs and exhibitions. And undertake to respect and comply with all conditions clauses

ENGAGEMENT : Le soussigné sollicite sa participation au 23éme Salon International du Tourisme et des Voyages qui se tiendra du 30 Mai au 02 Juin 2024 au Palais des Expositions – Pins Maritimes –Alger, et déclare avoir pris connaissance du règlement de participation au SITEV 2024 et aux règlement général des foires et expositions de la SAFEX. Il s'engage à en respecter toutes les clauses et conditions

Deadline /Dernier délai d'inscription : **15 Mai 2024 / 15 May 2024** آخر أجل للتسجيل :15 ماي 2024

Read and approved / Lu et approuvé : **Date :** التاريخ : قرء وصودق

Company stamp / Cachet de l'entreprise خاتم المؤسسة

Signature الإمضاء